

# De Joaquim Xirau a M. B. Cossío: dotze cartes i una targeta de visita

Pilar Llopart\*

A la primavera de 1989, el malaguanyat professor José M. Bleuca, habitual col·laborador de la Biblioteca de la Universitat de Barcelona en la recerca i la localització de documents d'interès, informava que una llibreria de vell de Madrid tenia a la venda un plec de cartes de Joaquim Xirau (1895-1946), artífex de la renovació universitària –malauradament brevíssima– que a Catalunya va propiciar la República. Les cartes havien estat adreçades al seu mestre i amic, Manuel B. Cossío, irradiador d'aquell *halo espiritual* que emanava de la *Institución Libre de Enseñanza* i de tot allò que d'ella provenia, segons expressió del mateix Xirau.<sup>1</sup> Naturalment, la Biblioteca de la «seva» Universitat no podia deixar escapar uns documents que, al marge de constituir els únics originals de Xirau que es poden trobar en el seu fons, contenien una informació molt valuosa sobre els inicis del mític Seminari de Pedagogia, que és com dir sobre els inicis de l'autonomia de la Universitat.

Arran de la desfeta de 1939, els documents i molts llibres de la biblioteca formada amb dedicació i encert per l'equip de Xirau, i curosament catalogada per Rosa Ferrer Hill, es van dispersar, dins i fora dels murs de la Universitat, i ben pocs d'aquells llibres han pogut recuperar-se per a la consulta pública. Alguns d'aquests darrers, com la recentment localitzada edició d'Eberhard Wieacker de la *Methaphysik der Geschlechtsliebe*, de Schopenhauer, mostren a través dels diferents segells el seu periple universitari a partir de la diàspora.

La Biblioteca, doncs, confirmada l'autenticitat dels manuscrits, es va posar en moviment per culminar satisfactòriament les negociacions sobre el preu i adquirir les cartes en qüestió. En una setmana arribava el petit tresor, en gran part inèdit, que es conserva a la secció de manuscrits de la reserva.<sup>2</sup> La seva trans-

---

(\*) Biblioteca de la Universitat de Barcelona.

(1) Xirau va dedicar-li una excel·lent monografia des del seu exili a Mèxic: *Manuel Bartolomé Cossío y la educación en España*. Colegio de México, 1945. Enllestida el 1943, no es va publicar fins dos anys més tard.

(2) El professor Buenaventura Delgado va reproduir-ne alguns fragments en el seu treball: *Joaquim Xirau y el institucionalismo*, dins l'homenatge que, coordinat per Conrad Vilanou, la Universitat de Barcelona va publicar en ocasió del centenari del naixement del filòsof. Vid.: *Joaquim Xirau filòsof i pedagog*. Universitat de Barcelona. Facultat de Filosofia Facultat de Pedagogia, 1996, pp. 35-44.

cripció completa estalviaria, sense dubte, temps i esforç als investigadors interessats en una de les figures més decisives del pensament pedagògic de Catalunya.

La correspondència rescatada, apassionant per la mateixa passió amb què va ser escrita, està formada per dotze cartes, onze manuscrites en octau i una mecanografiada. Van ser enviades des del novembre de 1920 fins el setembre de 1931, pocs mesos després de ser proclamada la República, quan Xirau, des de la seva càtedra de Filosofia, maldava per la reorganització dels estudis de Pedagogia a la Universitat, com a eina de redreçament de l'ensenyament públic a Catalunya. S'hi afegeix una targeta de visita, sense data, presentant a Cossío el seu «*alumno mío predilecto, inteligente y cordial*», Josep Calsamiglia, el qual, per indicació de Xirau, es proposava conèixer, a Madrid, la gent de la *Institución*. Nou cartes s'envien des del seu domicili de Barcelona, al carrer de Provença 185; dues (l'agost de 1927 i el gener de 1929) des del carrer Nou de Figueres i una des de la pensió Gerst de Ginebra (el juny de 1925).

Els sentiments, les creences, els interessos, els projectes, les esperances, els dubtes, les activitats i les frustracions del jove professor i del ciutadà engatjat van prenent forma en l'escriptura menuda i rítmica, de vegades precipitada i sovint de difícil lectura. Ara i adés, els subratllats, els punts suspensius, els interrogants o els signes d'admiració intensifiquen el to del discurs sobre algun aspecte que cal remarcar. En altres casos, les el·lipses posen en evidència la complicitat i l'íntima sintonia amb el destinatari. Xirau manifesta un pregon respecte i una total confiança en el seu mestre, una admiració il·limitada per la *Institución* i els seus homes, que contrasta amb la seva actitud crítica i sovint poc benèvola amb els col·legues de la Universitat de Barcelona, «*el cuerpo muerto y reaccionario de nuestra Facultad*» (8 de setembre de 1931).

En la primera i més extensa carta del plec –tretze planes en octau– que data del quatre de novembre de 1920, Xirau es mostra entusiasmat i feliç pel seu recent casament, celebrat en la intimitat, a causa de la mort del seu germà Albert. La seva dona, Pilar Subías, era filla del que havia estat el seu professor de Filosofia a l'institut de Figueres, un centre d'ensenyament que, per cert, ha tingut la fortuna de comptar sovint amb excel·lents professors i no només en aquesta disciplina.

*«Tengo un afecto muy hondo a la que es mi esposa y toda mi actividad espiritual se resentía hacía ya un tiempo de su constante ausencia. La necesitaba para todas mis cosas y me era ya preciso estar con ella para tener el mínimo de tranquilidad espiritual que se necesita para emprender cualquier labor seria. Es una persona inteligente de sensibilidad fina que comprende todas mis cosas y me alienta en mi camino. Es para mi la mejor garantía contra el más remoto peligro de fracaso intelectual o moral ... Desde que estoy casado me siento mucho más fuerte y mucho más completo para mi labor».*

Aquest text permet corregir l'itinerari cronològic de Xirau, que en algunes publicacions situa el seu casament l'any 1923. Si Xirau es va doctorar l'any

1922, en Filosofia i en Dret, no podia haver-ho fet abans de contreure matrimoni quan, a la mateixa carta en què notifica el casament a Cossío, hi afegeix que està ocupat, aleshores, en la redacció de la seva tesi doctoral, ja bastant avançada, sobre els principis lògics de qui fou –des de 1690 fins a 1716– l'il·lustre bibliotecari del duc August d'Hannover, Leibniz, a l'esplèndida seu de Wolfenbüttel.

En aquesta mateixa carta, esmenta les dificultats que li suposa la redacció, ja que Leibniz, sobre qui Xirau escriu la seva tesi, li sembla intricat en alguns aspectes:

*«¡Las cosas de Leibniz están tan enlazadas! ¡Como las cerezas! No sé como tirar de un trozo sin que me siga todo en tropel ni como delimitar algo claramente. ¿Sería conveniente una previa síntesis breve de la total doctrina de Leibniz o por lo menos de su lógica? ¿Sería tal vez mejor aclarar las alusiones al total sistema en forma de notas, digresiones ...? Me tiene esto algo preocupado pues percibo una seria dificultad ...»<sup>3</sup>*

Un altre indicatiu que aporta la mateixa carta és que la situació a Barcelona l'angoixa. La violència que resulta de l'enfrontament de l'anarcosindicalisme i de la repressió governativa, recolzada en el sindicat lliure, en el pistolisme, en la impunitat dels criminals a sou de la patronal i en el desplegament de la Guàrdia Civil i de la policia armada «es lo más repugnante que darse pueda». I considera lamentable el menysteniment de totes les coses espirituals, de tot allò que significa idealisme i de la submissió total de la societat als valors econòmics. Li resta, tanmateix, una mica d'esperança en els obrers, l'únic col·lectiu que té –li sembla– un batec emocional, per bé que la persistència d'una situació continuada d'opressió els pugui abocar al desengany i els pugui fer una presa fàcil per al materialisme més sòrdid:

*«Nutridos en gran parte por los folletos de propaganda anarquista francesa padecen una cierta chabacanería sensual y materialista en el mal sentido de la palabra. Sienten, p. ej., con gran urgencia la necesidad de demostrarse que Dios no existe. Son enemigos personales de Dios, como dice Unamuno ...»*

Xirau, a la mateixa carta, és categòric en el judici que li mereixen els patrons:

*«... son mezquinos, insensibles y dotados de la máxima miopía ante el sañudo problema. Yo le he oído personalmente a uno mostrar la peregrina idea de que se arreglaría rápidamente todo con una banda de forajidos a sueldo que asesinaran a los jefes de todos los sindicatos -comentaba incluso que podían soltarse para el caso unos cuantos reclusos del presidio de Figueras- ... ¡Y no crea Vd. que este era muy lejos de ser el sentir general!...»*

(3) La tesi es va publicar el 1921, a Barcelona, amb el títol: *Leibniz: las condiciones de la verdad eterna*, a la impremta de Pedro Ortega. Figura al catàleg de la BUB.

És obvi que la situació descrita de cap manera pot correspondre al període inicial de la dictadura de Primo de Rivera, sinó a l'agitació sindical i al desgavell social immediatament anteriors que van pretendre justificar aquesta dictadura.

I una darrera pista que corregiria l'itinerari cronològic de l'autor de les cartes: Xirau comenta amb humor la tot just produïda defenestració de Xènius, que es va consumir el vint d'abril de 1920, fet que no hauria tingut sentit esmentar-lo tres anys després:

*«El archiaristocrático, irónico y amable Xènius se ha hecho sindicalista y da mítines a grandes voces. Claro que es una actitud puramente reactiva contra la Liga por haberle echado de la dirección de Instrucción Pública. ¡De la acción francesa al sindicalismo revolucionario! ¡No es corta la trayectoria... No sé por qué estas cosas me dan un olor de farsa grotesca. No lo he visto todavía... pero procuraré verle porque a pesar de todo me interesa mucho»* (4 de novembre de 1920).

Encara no incorporat a la docència universitària oficial –guanyaria la càtedra de Lògica Fonamental de la Universitat de Salamanca l'any 1926, ciutat on romandria pocs dies ja que sol·licitaria el trasllat a la Universitat de Saragossa, on va començar a exercir com a docent el 3 de gener de l'any següent– Xirau intenta augmentar els seus ingressos donant classes a altres centres, a més de les classes a la universitat, on continuava organitzant els cursos de conceptes filosòfics fonamentals, amb l'antuència de Carreras i Serra Hünter i l'oposició de Parpal, que havia estat el seu professor de Psicologia. Es proposa, doncs, presentant-se al concurs convocat per proveir la càtedra d'Història de la Cultura, a l'orsiana Escola de Bibliotecàries de la Mancomunitat. Cossío l'ajudarà a redactar-ne el programa. I tot just presentada la seva tesi doctoral, durant l'absència del mestre, que es trobava a Amèrica impartint un curs, i que per tant no va poder formar part del tribunal, Xirau li anuncia:

*«Voy a firmar, siguiendo su consejo... la oposición de Madrid, pero no con la pretensión de merecer ahora una cátedra en la Central. Tengo perfecta conciencia de la limitación actual de mi formación filosófica. Pero en este país ocurren cosas tan extraordinarias!...»* (29 d'abril de 1921).

Xirau, ja doctor i professor numerari a l'institut de Lugo, mostra una actitud ben poc freqüent entre els opositors universitaris, sovint força crítics a l'hora de valorar la capacitat dels tribunals, però molt més indulgents quan jutgen la pròpia.

Pel març del 29, en ple procés de degradació de la vida pública que havia de facilitar l'adveniment de la Segona República, Xirau es fa ressò dels esdeveniments que, al voltant dels sectors progressistes, van convulsar la Universitat de Madrid i els homes de la *Institución*. Tot i que reconeix la poca capacitat de reacció dels intel·lectuals catalans, no dubta a proposar les accions que calguin per secundar des de Barcelona el moviment dut a terme pels col·legues madrilenys:

«... la característica más esencial del ambiente barcelonés es la total amoralidad de la conciencia pública incluso en los sectores *intelectuales* (escritores, etc.)... Estamos contristados y *hondamente* preocupados. No nos dejen sin noticias y dennos indicaciones y orientaciones – y Vd., para mi, consejo -.» (22 de març de 1929).

Probablement la carta més atractiva del recull, per la seva importància amb relació a la història de la pedagogia catalana, és la que s'identifica amb el número dotze de la sèrie, escrita el 6 de setembre de 1931, pocs mesos després de proclamar-se la República. Xirau acabava de tornar de Moscou, on havia assistit, amb Mira i Campalans, a la «Conferència Internacional de Psicotècnia» i l'experiència directa de la Unió Soviètica li havia produït «...una dolorosa y trágica impresión...». La carta, però, expressa clarament els projectes del professor pel que fa a la consolidació acadèmica, prop del Ministeri de Instrucció Pública, dels programes de formació desenvolupats pel Seminari de Pedagogia i per l'Institut-Escola que li era adscrit.<sup>4</sup> En el marc del procés de renovació pedagògica que havia propiciat l'estudi dels problemes del primer i del segon ensenyament a Catalunya, Xirau fa palesa la seva esperança en els homes de la República –Cossío, ja jubilat, acabava de ser elegit diputat– però també la seva frustració en veure els seus plans mistificats i diluïts per les forces del conservadorisme: «...sinceramente creo que para llevar a los maestros a la Universidad en esta forma es mil veces preferible que no vayan..». Un conservadorisme que, allunyat Xirau del país amb altres il·lustres professors, trobaria en els anys del franquisme un marc idoni per a la seva eclosió universitària.

Malgrat tot, l'esperit d'aquell temps i d'aquells homes va romandre dins l'exili interior, més o menys soterrat, materialitzat al marge dels cursos acadèmics i de les institucions educatives oficials, en innovadors programes de formació de mestres i també en la pervivència o la nova creació de centres privats d'ensenyament, hereus legítims d'aquell impuls dramàticament estroncat. Els documents que segueixen són un testimoni més del compromís ètic que Xirau va assumir al servei del seu país i de la seva universitat.

## APÈNDIX

### I

4-11-20

*Muy querido amigo y maestro: Recibí su cariñosísima y extensa carta que agradecí en el alma. ¡No puede Vd. figurarse como reconfortan y elevan mi espíritu esas palabras de espiritualidad tan puras!..*

(4) Vegi's: *Universitat de Barcelona. Anuari 1934-1935*, p. 97 ss.

Me encontró precisamente en los alrededores de mi boda. A nadie, más que a la más íntima parentela les participamos de un modo previo, por respeto a la memoria de mi pobre hermano Alberto, el que murió durante las oposiciones. A los amigos muy queridos –muy pocos– como Vd. se lo dije con alguna anticipación cuando todavía no sabía la fecha exacta en que se verificaría.

Las palabras que me dice Vd. sobre ella son muy hermosas y las tendré siempre muy presentes. ¡Créalo Vd.!..

Respecto a que es muy pronto... ¿es posible!... pero lo necesitaba.

Tengo un afecto muy hondo a la que es mi esposa y toda mi actividad espiritual se resentía hacía ya un tiempo de su constante ausencia. La necesitaba para todas mis cosas y me era ya preciso estar con ella para tener el mínimo de tranquilidad espiritual que se necesita para emprender cualquier labor seria.

Es una persona inteligente de sensibilidad fina que comprende todas mis cosas y me alienta en mi camino. Es para mi la mejor garantía contra el más remoto peligro de fracaso intelectual o moral... Desde que estoy casado me siento mucho más fuerte y mucho más completo para mi labor.

Cuanto Vd. me dice del matrimonio me parece perfecto y por mi parte tengo muy alta idea de lo que significa... Mil gracias por todo querido Sr. Cossío! Le agradezco muy de veras el cariño que en todas las ocasiones me viene demostrando.

Respecto a mi petición de números del Boletín ... debo de explicarla. La petición era en parte para mi, en parte para un hermano mío que me pedía algunas ideas sobre pintura española para una memoria sobre arte que se veía apremiado a hacer. Con este motivo pensaba yo aprovechar la ocasión para quedarme con lo mejor de lo que pudiera ver; ayudando al propio tiempo personalmente a mi hermano en su tarea.

Yo no sé nada de estas cosas más que lo que de cultura general se tiene y por esta razón me procuré algunas fuentes, las que me parecieron más inmediatas y accesibles.

Respecto al trabajo de selección que Vd. me ofrece no me había atrevido a pedirselo sabiendo su ocupación excesiva. Le agradezco mucho el ofrecimiento y me propongo usar procurando no abusar de él.

---

Lo de la Institución me interesaba mucho porque sé su maravillosa historia y me encanta el halo espiritual, como inefable e inaprensible, que se nota en todas las cosas que con ella tienen que ver. La descripción que me hace Vd. de ella me parece deliciosa y mi deseo es estar cada día más sumergido en ese espíritu difuso de que me habla Vd. Además de un modo concreto deseo contribuir, en la medida de mis fuerzas a cuantas cosas publiquen por suscripción –quiero decir de D. Francisco, para conservar su obra, publicación de sus obras completas, etc– una vez sepa cuánto hay que dar y cómo.

Las obras yo creía que las publicaba «La Lectura», sin relación alguna con la Institución y como negocio particular. Yo tengo de las obras completas el tomo de Derecho Natural y de las anteriores ediciones un tomo grande con los «Ensayos pedagógicos» publicados por La Lectura y «Pedagogía universitaria» de los manuales Soler. Naturalmente que si pudiera encontrar el primero de la suscripción tanto mejor ¿A quién debo dirigirme para todo esto?

*Emilio es mi hermano menor que hay en ésa —y que es probable que en cuanto pueda tenga el placer de visitarle en mi nombre— para que se entere de cuanto será la próxima convocatoria de pensiones pues me propongo pedir una. ¿Cree Vd. que es lo mejor que la pida para Alemania? ¿Tiene Vd. alguna idea sobre la Universidad y el profesor que mejor me convendría? Voy a escribir al Sr. Ortega para todo esto pero me gustaría muchísimo saber el parecer de Vd. (hay que advertir que no sé todavía el inglés de modo que hay que descartar Inglaterra).*

*Al Sr. Castillejo le escribí y me mandó amplia información ofreciéndome darla más completa si era preciso.*

*Tengo la memoria doctoral ya bastante avanzada. Llevo ya algún tiempo —desde que terminé el curso de doctorado— leyendo cosas de Leibniz y sobre Leibniz y tengo recogidos muchos datos.*

*Creo que concretaré el trabajo en los principios lógicos de Leibniz y es posible que a uno sólo de ellos. También sobre esto le agradecería alguna idea pues lo que voy a hacer, es decir, dar forma decente al material reunido, me parece muy difícil.*

*¡Las cosas de Leibniz están tan enlazadas! ¡Como las cerezas! ¿No sé como tirar de un trozo sin que me siga todo en tropel ni como delimitar algo claramente? ¿Sería conveniente una previa síntesis breve de la total doctrina de Leibniz o por lo menos de su lógica? ¿Sería tal vez mejor aclarar las alusiones al total sistema en forma de notas, digresiones ... ? Me tiene esto algo preocupado pues percibo una seria dificultad... ¡Yo no he escrito nunca en serio nada y además poseo un cierto pudor que me impide actuar por enmedio! ¡No había visto nunca nada en que cada palabra contuviera un tal cúmulo de alusiones a la totalidad!*

---

*Barcelona es una pena. Todo es agrio, sórdido y falto de mutua comprensión. No pasa día sin que se asesine a alguien. ¡Y en los sitios más céntricos de la ciudad! ¡Dios sabe quien es el real autor de estos crímenes! .. Nadie lo persigue seriamente, ni es posible que si lo hicieran dejase de ponerse algo en claro. Es inverosímil que ejecutándose en los sitios de mayor animación y vigilancia no se haya cogido a un solo asesino.*

*Para ¡remedio! esparcen por ahí una verdadera infección de guardia civil y policía armada con tercerolas ... A cada paso una pareja. Es lo más repugnante que darse pueda. Con esto y declamar contra el sindicato único se dan por satisfechos.*

*El sindicato, cada día más fuerte prosigue su obra con parsimonia y tenacidad extraordinarias. Es una maravilla de organización. Ahora con motivo de la huelga de metalúrgicos hay serias amenazas de huelga general. Todos los talleres tienen orden del sindicato de parar al primer aviso.*

*Entretanto se ha olvidado todo aspecto ideal y las cosas espirituales han dejado por el momento de existir. ¡Es una desventura esta absoluta preterición de todo lo que significa valores extraeconómicos! Los catalanistas piden un general para gobernador! ... Las ranas pidiendo rey.*

*Sólo los obreros representan algún latido emocional y ascendente. Pero su posición — debido sin duda a la persistente opresión y al repetido desenga-*

ño— es agria, excesiva, sórdida... Nutridos en gran parte por los folletos de propaganda anarquista francesa padecen una cierta chabacanería sensual y materialista en el mal sentido de la palabra. Sienten, p. ej. con gran urgencia la necesidad de demostrarse que Dios no existe. Son enemigos personales de Dios, como dice Unamuno.... Son además muchos de ellos, neomaltusianos convencidos ... Hay folletos de propaganda en este sentido que se reparten en los talleres de mujeres incluso con series de recetas de abortivos. En la última huelga han circulado hojas con recetas —muy bien hechas al decir de los científicos— para destruir cada obrero la máquina o el producto de su especialidad sin ser notado... Incluso los hay con consejos y recetas para inocular a los patronos enfermedades infecciosas —sífilis, tuberculosis, etc.—. Esas hojas las he leído personalmente y cualquier día si le interesa a Vd. le mandaré copia de alguna de ellas... Algunas hacen realmente estremecer, sobre todo las publicaciones a raíz del último lock-hout (sic).

El sindicato los ha desautorizado ... ¡es claro!.. Ni creo yo que los directores del movimiento y la gran masa obrera sean así. Todo lo contrario. Estoy convencido de que la masa obrera barcelonesa es robusta y sana. Ya he indicado que a mi entender es el único sector de la población con impulso ideal.

Pero esas cosas flotan por ahí, están evidentemente en el ambiente y se respiran y se infiltran por todas partes. En el ambiente barcelonés —no se porqué— se percibe eso.

Los obreros, todos, luchan a la desesperada, desengañados de todo ... La experiencia de Lerroux les ha sido sumamente funesta.

Pero al fin tienen un vago y noble anhelo de humanidad mejor ... y lo que es más grave: en el fondo tienen razón.

Los patronos, en términos generales, son mezquinos, insensibles y dotados de la máxima miopía ante el sañudo problema. Yo le he oído personalmente a uno mostrar la peregrina idea de que se arreglaría rápidamente todo con una banda de forajidos a sueldo que asesinaran a los jefes de todos los sindicatos —comentaba incluso que podían saltarse para el caso unos cuantos reclusos del presidio de Figueras— ... ¡Y no crea Vd. que este era muy lejos de ser el sentir general! ... Después de lo cual huelga todo comentario.

El archiaristocrático, irónico y amable Xenius se ha hecho sindicalista y da mitines a grandes voces. Claro que es una actitud puramente reactiva contra la Lliga por haberle echado de la dirección de Instrucción pública. ¡De la acción francesa al sindicalismo revolucionario! ¡No es corta la trayectoria...! No sé porque estas cosas me dan un olor de farsa grotesca.

No le he visto todavía a d'Ors pero procuraré verle porque a pesar de todo me interesa mucho.

Yo voy a convocar de nuevo el curso de conceptos filosóficos elementales que empecé el año pasado. (Parpal me pone obstáculos; Carreras y Serra se portan muy bien; no sé por que motivo Daurella se pone también de mi parte ¿No será con miras a unas futuras elecciones?..)

Además hay en la Escuela de Bibliotecarias de la Mancomunidad una cátedra de Teoría e Historia de la Cultura que es posible que salga a concurso. Si en efecto es así me presentaré a él con más o menos probabilidades de éxito. ¿Me podría dar Vd. alguna orientación sobre lo que puedo entender por Teoría e Historia de la Cultura y qué clase de programa sería pertinente al



caso? Porque creo que hay que presentar un programa. Le agradecería mucho que me diera sobre esto alguna orientación.

Y basta. Perdóneme Vd. tan larga epístola... Pero crea que encuentro muchísimo a faltar las deliciosas conversaciones con Vd. y así procuro subsistir del mejor modo que puedo.

Mil gracias por todo... Le hablo de cosas de acá porque sé que siempre le interesan a Vd. mucho.

Le quiere mucho su

Joaquín Xirau

s/c Provenza, 185, 3<sup>o</sup>, 1<sup>a</sup>  
Barcelona

II

Barna 18-11-20

Muy querido amigo y maestro: Solo dos líneas porque me olvidé en la última carta de una cosa que hace tiempo quiero pedirle. Recuerdo que una vez me ofreció un ejemplar de los folletos que con motivo de la Autonomía Universitaria escribió Vd. y publicó el Museo sobre organización universitaria en los principales pueblos europeos y le agradecería que si todavía hay alguno me lo mandara pues me interesó mucho cuando lo leí y ahora tengo más tiempo de verlo con atención.

Mil gracias anticipadas. Ya otro día le escribiré más cosas de por acá.

Le quiere mucho

Joaquín Xirau

III

10-4-21

Muy querido Sr. Cossío: Perdóneme tan prolongado silencio. He pasado una temporada de extraordinario trabajo sin tiempo para nada.

En otoño le puse dos cartas seguidas. Supongo que las recibiría con puntualidad... Luego no he parado un momento. En primer lugar, la enfermedad gravísima de mi hermano en Sevilla y las repetidas indisposiciones –a consecuencia de ellas– de mi delicado padre en Figueras.

Mi hermano estuvo 120 días gravísimo, atacado de tífus, con toda clase de complicaciones. Cayó enfermo a primeros de diciembre y hace sólo un mes escaso que está en plena convalecencia.

Luego la redacción de mi tesis doctoral que mandé definitivamente ayer a ésa...

Crea Vd. que no he tenido tiempo de nada y menos de escribirle a Vd. con la atención que merece.

Hoy para no retrasar más la carta le pongo solo dos líneas para anunciarle el envío de mi tesis doctoral. La mandé ayer.

He indicado como ponentes a los Sres. Ortega y Morente. Pero desearía muchísimo que Vd. estuviese en el tribunal. Mucho más que otro alguno. La elección de esos Sres. me pareció más oportuna por el género de mis estudios y de mis asignaturas, más estrictamente filosóficas.

Desearía que la lectura se efectuase lo antes posible y en todo caso antes de los exámenes oficiales, de modo que el 20 de mayo pudiera estar de vuelta aquí, evitando que mis alumnos de todo el curso fueran examinados por Daurella.

Otra cosa que le explicaré otro día con detalle en su génesis y propósito: pedí una pensión de 6 meses para estudiar el estado del actual trabajo filosófico en Francia, por encargo del Sr. Ortega Gasset. Ya le explicaré. Supongo que Vd. puede hacer mucho para que me la concedan. El Sr. Ortega me aconsejó que la pidiera...

En fin. Ahora no quiero perder el correo. Un día de estos le escribiré con extensión explicándole mis cosas, algo de la venida del Sr. Osuna –mil gracias Sr. Cossío por el encargo– y alguna cosa de la triste situación interna de esta ciudad.

Le quiere mucho

Joaquín Xirau

(A la part superior) ¿De la pensión no ha sabido Vd. nada?

#### IV

29-4-21

Querido Sr. Cossío:

Recibí su cariñosa carta que agradezco infinito. Además mi hermano Antonio me da noticia de sus entrevistas con Vd. Mil gracias por todo!

Siento mucho que no haya podido estar en mi Tribunal de doctorado pero celebro muchísimo más que vaya Vd. a América a ocupar la cátedra de esa excelente institución española de cultura ¿En qué va a consistir el curso? Por los periódicos no he podido enterarme, pues si lo traen no he sabido darme cuenta.

Voy a firmar siguiendo su consejo, si llego a tiempo la oposición de Madrid, pero no con la pretensión de merecer ahora una cátedra en la Central. Tengo perfecta conciencia de la limitación actual de mi formación filosófica. Pero en este país ocurren cosas tan extraordinarias! .. A lo mejor no se presenta persona alguna con preparación suficiente.. Y yo, aunque no pretendo tenerla, creo que a diferencia de algunos poseo en cambio una pulcra seriedad y honradez científica, lo cual no deja de ofrecer algunas posibilidades para el futuro.

¿Y Viqueira no se presenta? Yo ahora en España le considero la única persona sólidamente preparada.

Por la forma en que se ha convocado sospechaba yo maniobra o combinación previa ¿Con quién? ¿No tendrá que ver con ello Bonilla-Gil Fagoaga? ¡Esto si que sería lamentable! Sea de ello lo que fuere creo que con firmarlas no pierdo nada.

*Aquí, en el mundo intelectual ha tenido importancia la creación del nuevo Instituto de Fisiología dirigido por Pi Suñer y Bellido. En realidad no ha sido más que la consagración de un hecho. Es probablemente aquí hasta ahora lo único que en intención se acerca a la perfección.*

*Yo he asistido todo el curso al laboratorio y a las clases de Pi Suñer para enterarme de algo de Fisiología moderna y sus métodos experimentales.*

*Llamado por la Universidad vino Mr. Gobblot, profesor de Lyon a dar un curso sobre «La filosofía y la ciencia». Estuvo bastante interesante y sobre todo fué un éxito en el sentido de una renovación de la carcomida Universidad. Ni Daurella –Decano y Senador– ni Parpal asistieron, por gracia de Dios a ninguna de las conferencias– ¡naturalmente! Daurella vino sólo un día a última hora y dió al salir mucha prisa para poder acompañar al profesor a su casa. Fué la única ocasión en que le vimos.*

*Al despedirse Mr. Gobblot hizo este sencillo comentario: «Votre Doyen est bien pressé»...El bacalao le llamaba urgentemente.*

*Fué cómica la casualidad de que al llegar Daurella, ya a mitad de la conferencia, estuviera ese Sr. haciendo afirmaciones de extremo positivismo... No sé como las paredes de la Universidad resistieron tanta terrible herejía.*

*Yo he terminado ahora mi curso de Filosofía General. Deseo sencillamente haber dicho con claridad y precisión algo de filosofía en esta Universidad poco acostumbrada a ello.*

*He pedido una cátedra de Teoría de la Cultura de la Escuela de Bibliotecarias de la Mancomunidad. Hace ya bastante tiempo que está la cosa en curso. No sé como terminará. Creo que lo resuelve personalmente y auto-cráticamente Puig y Cadafalch.*

*Las cuestiones sociales aquí cada día más agrias y más salvajes. Da mucha pena hablar de ello! Y lo más tremendo es la falta absoluta de reacción sinceramente literal. Lo que dijo Lerroux en el Congreso es una parte –atenuada, muy atenuada– de la tremenda verdad.*

*Al americano Osuna procuré orientarle lo mejor que supe por los vericuetos de la faramalla intelectual barcelonesa. Me costó algún trabajo rebajar algo el entusiasmo que le producía tanta flamante institución de cultura. Y es que realmente hay aquí tal acumulación de cosas que es bastante difícil para un extraño distinguir el grano de la paja.*

*No sé si le podré ver a Vd. en Madrid antes de su viaje a América. Bien lo desearía.*

*Parece que Ortega con su viaje a Sevilla es quien retrasa ahora la lectura de mi memoria. Yo desearía que por lo menos no lo retrasaran más de 8 o 10 días.*

*Perdóneme tan larga epístola. Pero ya que no puedo hablar con Vd. deseo decirle por escrito lo más que puedo. Yo no puedo dejar de tratarle como a mi mejor maestro. Y escribirle resulta una deliciosa expansión espiritual.*

*Le quiere mucho*

Joaquín Xirau

V

*Pension Gerst  
Rond Point de Plainpalais  
Genève*

*Ginebra, 19-6-25*

*Mi muy querido amigo y maestro:*

*Desde que salí de España no he pasado día sin pensar en escribirle. Pero deseaba ponerle una larga carta explicándole mis impresiones y no he encontrado hasta ahora ocasión para ello y voy viendo que si no me decido a ponerle unas líneas volveré a España sin haberle escrito. Así dejando la carta para mejor ocasión –de vuelta a España y en plena calma del verano– no quiero dejar que pase esta temporada sin mandarle mis saludos más cariñosos y más cordiales.*

*Hemos pasado casi todo el invierno en París. Luego fuimos a Bélgica, estuvimos en Bruselas, Lovaina y Gante. Y ahora hemos pasado una última pequeña temporada aquí.*

*No intento darle cuenta de la infinita riqueza de sugerencias, en todos los órdenes, que este viaje ha tenido para mí. Tengo el espíritu henchido de tanto mirar y ver. Necesito ahora una buena temporada para digerir y asimilar. Estoy pensando ya en la necesidad de otra –y otras?– salidas de España.*

*Le escribiré con extensión al llegar a España pues no tengo un momento para mí.*

*Vaya mientras tanto mi afecto más vivo y más sincero y mi saludo cordial. Le quiere mucho,*

*Joaquín Xirau*

VI

*Figueras 29-8-27*

*S/c  
Nueva, 18  
Figueras  
(Gerona)*

*Muy querido Sr. Cossío:*

*Recibí puntualmente su larga y cariñosa carta que le agradecí muy de veras. He tardado algo en contestarle porque estuve en el extranjero –Lovaina, Bruselas, París– y luego fui a Jaca para dar las conferencias inaugurales de los cursos de verano. El Decano, que es el organizador de los cursos, me rogó que fuera a inaugurarlos. Hablé sobre el concepto de la Universidad en forma popular, es decir, para gran público, pues esos cursos de verano, además de dar clases para extranjeros, se proponen también una*

*finalidad de extensión universitaria ó universidad popular. Me llamó la atención el gran interés de aquellas gentes por las cosas de cultura. Es un país muy interesante. Un dato curioso es que dos pueblos como Ansó y Hecho dieron cada uno ¡2.000 ptas! para la universidad.*

*Luego he redactado definitivamente mi trabajo sobre «Descartes y el idealismo subjetivista moderno» pues me publicará la Universidad de Barcelona – por iniciativa de Serra Hunter -. Esto ha ocupado el resto de mis meses de verano.*

*En lo que resta voy a terminar la traducción de los problemas de la filosofía de Bertrand Russell (para la casa Labor) y unas revisiones (para la misma editorial).*

*Y luego... de nuevo a Zaragoza a reanudar las tareas académicas. Es el primer curso que emprendo con (la, suprimir) entera responsabilidad e independencia. Pienso consagrar a ello todos mis entusiasmos. Con un pequeño grupo de alumnos del curso pasado –algunos de ellos muy selectos– hacemos unas sesiones de lecturas, comentarios y conversaciones en petit comité. Quiera Dios que todo ello sea fructífero y eficaz. Es de una tremenda responsabilidad!.. Podemos y debemos hacer tanto!.. En muchos momentos me asusta un poco la magnitud de la tarea.*

*Deseo vivamente verle a V. y conversar largamente de cosas del espíritu. Nada templa mi espíritu como las conversaciones con V. pero de momento no veo posibilidad de ir a ésa. Le iré diciendo cuanto haga*

*(A la part superior del primer full) Salude afte. a su familia. A Landa –si le ve– un fuerte abrazo – y a los suyos un recuerdo cordial.*

*Con el más efusivo y respetuoso afecto,*

Joaquín Xirau

## VII

A la part superior:

*¿Me será fácil tener el retrato de Giner –aquella admirable fotografía tan conocida– para ponerla en mi cuarto de trabajo?*

*Figueras 6-1-28*

*Mi muy qdo. Sr. Cossío:*

*Sin perjuicio de escribirle más largamente desde Barcelona –para donde salgo mañana– le pongo estas líneas para saludarle con el afecto más cariñoso con motivo del año que empieza.*

*No he de repetirle la emoción con que recuerdo las admirables conversaciones tenidas con Vds. y el cariño y la delicadeza de que me han hecho objeto. No he de repetirle mi agradecimiento más profundo.*

*El lunes empiezo las clases. Quiera Dios que con el acierto que yo deseo. Le quiere con el afecto más sincero*

Joaquín Xirau

## VIII

*Provenza 185  
Barcelona*

*Barcelona 8 Oct. –28*

*Querido Sr. Cossío:*

*Supongo que recibirá V. mi última carta. Le vuelvo a escribir porque por instigación nuestra el Presidente del Ateneo Pedro Corominas propone organizar una serie de conferencias de tipo filosófico y yo quisiera que viniera alguien de ahí.*

*Ahora bien, mi ferviente deseo sería que viniese V. ¿Podría V. hacerlo si logro que le inviten? Piense que el Ateneo no tiene dinero. Pero sería tan agradable que V. viniera aquí... Acaso pudiéramos lograrlo porque mi hermano es de la junta directiva. Pero antes de plantearlo y hacer fuerza para conseguirlo quisiera saber si V. –haciendo un sacrificio– podría aceptarlo.*

*Quisiera también que viniese Ortega y acaso Morente o Zubiri.*

*¿Cree V. que vendrían?*

*Tuve ayer carta de Gómez Izquierdo de Granada –haciéndome una consulta– y me dice que es posible que no vaya a Madrid para formar parte del tribunal que V. preside ¿Me tocaría en este caso a mi?*

*Salude con el mejor afecto a todos los suyos y a los buenos amigos de esa. Le quiere con el cariño más sincero*

*Joaquín Xirau*

## IX

*s/c Provenza 185  
Barcelona 27 – Oct. 28*

*Querido Sr. Cossío:*

*Supongo que recibió V. una carta que le puse en Junio. Después de tantas luchas quedé sumamente debilitado y por consejo de Augusto Pi he pasado el verano en un absoluto reposo. Ahora me hallo de nuevo reforzado y bien y dispuesto a trabajar como nunca.*

*He emprendido un cursillo de carácter íntimo con algunos ex-alumnos de los del año pasado. Vienen 12 o 14, 8 o 9 chicos y 3 o 4 chicas. Trato de hacer con ellos una labor íntima de lecturas, comentarios y conversaciones. Me parece que sí –como espero– los chicos mantienen el entusiasmo y persistencia, esto puede ser mucho más fecundo que la clase grande de todos los días. Quizá que ésta puede servir para alimentar aquélla mediante una selección.*

*Recibí el nombramiento de juez suplente de unas oposiciones a cátedras de Lógica. Luego me enteré de que V. era presidente del Tribunal. Aunque no es nunca agradable actuar de juez esto me dio alguna esperanza de poder ir a ésa acaso a no tardar. Y la actuación en un Tribunal en que están V. y Morente no había de ser para mi demasiado difícil. Me proporcionaría en cam-*

bio el placer de poder estar con V. –y con toda la gente amiga de ésa– lo cual es para mí uno de los mayores gustos.

Claro es que esto depende de la falta –seguramente no probable– de alguno de los jueces titulares.

Mirabent se negó en absoluto a firmar estas oposiciones, por no creerse con preparación suficiente.

¿Cómo están las cosas en Madrid? Este verano parecía entreverse alguna claridad y aquí aun subsiste la esperanza de que no se haya desvanecido. Pero faltan noticias de Madrid. ¡Quiéralo Dios!

Recuerdos muy afectuosos a los buenos amigos de ésa.

Le saluda con el cariño más efusivo

Joaquín Xirau

## X

Provenza - 185 –  
Barcelona 17-3-29

Mi muy querido amigo y maestro:

Perdone mi tardanza en escribirle para mandarle mis fervorosos saludos con motivo de su jubilación en plena juventud espiritual y con fuerza para entregarse a los trabajos que V. anhela y que sólo V. puede llevar a cabo. Por todo ello mi enhorabuena más cordial. Será en verdad muy triste perder la ocasión de asistir a la maravilla de espiritualidad que eran sus clases. Pero lo uno compensará lo otro. Además de que en las presentes circunstancias es bien poco apetecible una situación oficial. No tiene V. idea de lo muchísimo que le encuentro a faltar y de lo mucho que deseo ir a ésa cuando pueda para no perder el contacto de su alma fervorosa.

Esta carta, que tengo en proyecto hace un mes, la escribo ahora con toda urgencia en vista de los gravísimos sucesos de la universidad de Madrid para que tenga V. la bondad de decirme algo de ello o de hacer –si V. no puede– que algún buen amigo me lo indique ya que aquí estamos completamente desorientados, con la impresión de algo enormemente grave pero sin ninguna previsión ¿Qué va a venir? ¿Cómo va a reaccionar el profesorado? ¿Cuál es la impresión de V.?

Aquí han cerrado hoy la Facultad de Medicina y las Escuelas de Ingenieros y Arquitectura. Tenemos la impresión de que el lunes se cerrará el resto de la universidad pues hay mucha agitación entre los escolares. Ayer hubo manifestaciones ruidosas de obreros y estudiantes por las calles céntricas y apedrearon la Unión patriótica y el convento de jesuítas.

---

Ayer di una conferencia filosófica en el Ateneo con un enorme éxito de público. Me parece que no me salió mal. Está incluida en un ciclo que ha organizado el Ateneo por iniciativa de su Presidente D. Pedro Corominas. Yo indiqué la conveniencia de invitar a 4 o 5 personas de ésa para que intervinieran en el ciclo. Pero el Ateneo, perdidas las subvenciones oficiales, no tenía dine-

ro. En vista de ello no he escrito a Morente porque no creo que pueda venir por su cuenta. Ruego se lo diga en forma que no lo comprometa. Se lo he indicado en cambio al Sr. Ortega.

¿Y Usted? ¿No habría manera de que V. viniera? Para mi sería la mayor alegría poderle introducir aquí y oírle de nuevo y verle por estas tierras. Creo que le habrían de acoger con avidez. No me atrevo a insistir por el problema económico. V. verá si puede. ¡Qué alegría (a la part superior de la primera página) sería para mí!...

Le quiere con el afecto más vivo su

Joaquín Xirau

## XI

Provenza - 185 –  
Barna 22-3-29

Muy querido Sr. Cossío:

Recibí ayer su carta y hoy he recibido otra de D. Fernando explicándome su actitud admirable. La de Ortega me parece perfecta.

Ante todo no he de decirle que me tiene Vd. –y Vds – a su disposición para todo lo que les parezca conveniente. Una actitud personal mía acaso fuera inoportuna por resultar petulante y un tanto tartarinesca. Estoy dispuesto a todo. Pero no tengo naturalmente ningún deseo de hacerme notar.

Hemos tenido algunas reuniones con los más íntimos. Hay aquí una media docena de personas que no vacilarían ante nada. Parece sin embargo que predomina el criterio de intentar una manifestación que pueda firmar un sector más amplio –como una veintena de personas–. Se trataría de una manifestación de solidaridad. Pero creo yo que hemos de condicionar nuestros actos en el sentido de hacerlos depender de lo que se haga en ésa. Deseamos, por tanto, noticias y orientaciones para actuar de acuerdo con la mejor gente de ahí. Sería conveniente que alguien ahí –¿acaso Morente?– cuidase de hacernos llegar noticias detalladas de los acuerdos tomados, porque de lo contrario se obra aquí con mucha desorientación ¿No sería conveniente que viniera incluso alguien para cambiar impresiones de palabra?

Aparte una actitud personal para intentar un acuerdo se tropieza aquí con el inconveniente de siempre: en 1er lugar un pequeño sector particularista que alega lo (suprimir: de Madrid) que ocurre en Madrid; en 2º lugar el peligro de que una actitud tomada aquí pueda interpretarla el Gobierno y explotarla en el sentido del separatismo. Esto hace más necesario todavía el contacto y el acuerdo con la mejor gente de ésa.

Por otra parte esto aquí no tiene el menor ambiente: la característica más esencial del ambiente barcelonés es la total amoralidad de la conciencia pública incluso en los sectores intelectuales (escritores, etc.). Ninguna inmoralidad merece aquí una franca consideración ni merece admiración ni respeto ningún acto digno. Esto es muy triste pero muy exacto. A un acto como el de Ortega –si no pudieran atribuirlo a estulticia– le supondrían cualquier intención ocul-



ta y tortuosa. Ello acentúa (suprimir: todavía más necesario) aun más la necesidad de que la gente de ahí cuide de que no perdamos el contacto.

Estamos contristados y hondamente preocupados. No nos dejen sin noticias y dennos indicaciones y orientaciones –y Vd., para mí, consejo–.

Esta es la impresión que he sacado de las entrevistas de hoy.

Repito que estoy incondicionalmente a la disposición de Vds. – (continúa a la part superior de la primera pàgina) lo mismo que mi hermano que seguramente le escribirá también.

Mil y mil gracias por todo.

Con el cariño más sincero

Joaquín Xirau

## XII (mecnografiada)

A la part superior esquerra, manuscrit i subratllat: Reservada

Barcelona 6 de Setiembre de 1931

Mi querido Maestro:

Llego de Moscou y me hallo con la simbólica elección de V. en las elecciones del domingo pasado. No he de decirle con qué emoción he visto el triunfo de todo lo que V. representa. Quiera Dios que este espíritu penetre en efecto en la entraña de nuestra patria. Con este motivo le mando un abrazo de la más efusiva y profunda cordialidad.

Uno de estos días le escribiré diciéndole algo de la dolorosa y trágica impresión que me ha causado la experiencia directa de Rusia. Hoy le pongo estas líneas para explicarle un asunto de Instrucción Pública que afecta a mis planes en ésta y en el cual acaso le pida su intervención.

Se trata de lo siguiente. Como V. sabe, con el propósito de llevar nuestro espíritu a los maestros de este país organicé el año pasado en la Universidad un seminario de pedagogía que funcionó con bastante éxito. Tomé por base mi cátedra acumulada de pedagogía y en torno a ella agrupé lo mejor que aquí tenemos –poco, pero todo– Pi Suñer, Serra Hunter, Mira, Bellido, Costal... - Me ayudaron en ello Morente desde el Ministerio y Ainaud desde el Ayuntamiento de ésta.

Al venir la República pensé en la posibilidad de convertir este núcleo ya organizado en un Instituto de pedagogía en el cual se dieran los grados superiores del magisterio – profesor de normal, inspector, acaso director (sobreescrit a mà: acaso profesor de Instituto) de grupo escolar–. Con ello tomaba posiciones para el futuro y evitaba la posibilidad de que un día se apoderaran de ello los catalanistas reaccionarios.

Escribí a Barnés, hablé con Llopis, me puse de acuerdo con Domingo y le escribí a V., y tuve la satisfacción de ver que V. aprobaba mis propósitos. Todos estuvieron de acuerdo. Redactamos un corto decreto convirtiendo el Seminario en Instituto y otorgándole el derecho a conferir los mencionados títulos.

*Pero esto era en Junio y desde entonces no hemos logrado, a pesar de esfuerzos ininterrumpidos, que el decreto saliera a la gazeta. De palabra y por (suprimit: escrito; sobreescrit a mà: teléfono) me han repetido Llopis y Domingo su conformidad. Pero el decreto no ha salido.*

*Y ahora me entero con pena de que mientras me daban la conformidad elaboraban otro plan completamente contrario a (suprimit: mi; sobreescrit a mà: nuestro) espíritu y a mis propósitos.*

*El ministerio ha encargado, en efecto, a la sección primaria del Consejo de Instrucción Pública, la redacción de un plan de sección de pedagogía de las Facultades de Filosofía y Letras de Barcelona y de Madrid. Como V. puede comprender aquí en Barcelona esto significa la destrucción de nuestro seminario y la entrega de la formación de los maestros al cuerpo muerto y reaccionario de nuestra facultad. Con ello se excluyen ipso facto personas tan interesantes como Pi Suñer y Mira, que no pertenecen a la facultad y nos entregan a personas como Font y Puig y Carreras Artau (a mà: y otros). Claro que si ello ocurre es muy probable que yo renuncie a tomar parte en una cosa sin prestigio y destinada al fracaso. Y sinceramente creo que para llevar a los maestros a la Universidad en esta forma es mil veces preferible que no vayan.. Este decreto responde exactamente al deseo de lo más indeseable de nuestra facultad que (suprimit: naturalmente) como es natural es adversa al espíritu de nuestro grupo.*

*Yo no sé lo que pueda convenir en Madrid. Creo que en todas partes hay que hacer las cosas contando con un grupo de personas. Y esto es lo que aquí ofrecemos con mucha modestia pero con mucha limpieza. Aquí en Barcelona yo creo que lo único discreto es reconocer nuestro grupo que viene trabajando ya desde hace un año con éxito y encargarle la organización de los estudios superiores de magisterio, de tal modo que el plan que nosotros proponamos necesite sólo la aprobación del ministerio ¿No cree V. lo mismo?..*

*Ainaud y mi hermano que están en el Consejo harán todavía un último esfuerzo para ver si logran convencer a esos señores o muy poco avisados o no muy leales (1). Si su esfuerzo fracasa yo me permitiré ponerle a V. un telegrama por si V. cree oportuno interponer su autoridad. Le pongo antes esta detallada explicación para que el telegrama sirva en todo caso sólo de aviso y comprenda V. ya sin más explicaciones toda su significación.*

*Salude con el afecto más cariñoso a todos los suyos.*

*Le quiere con el afecto más vivo*

Joaquín Xirau

*Provenza 185  
Barcelona*

*Uno de estos días le escribiré unas impresiones de mi viaje a Rusia.*

*Nota afegida a mà: (1) No me refiero naturalmente! al Sr. Barnés a quien conozco sobradamente para pensar de él nada que no sea la misma pulcritud.*

XIII

Tarjeta de visita, 10 x 7 cm.  
(sense data)

al revers:

*Querido D. Manuel: Tengo el gusto de presentarle al portador de la presente José Calsamiglia, alumno mío predilecto, inteligente y cordial. Va a ésa por consejo mío aprovechando estas vacaciones forzadas, con el propósito de conocer a V. y a quien V.*

a l'anvers:

*Joaquín Xirau (impres)*  
*crea conveniente.*

*Le agradeceré vivamente que tenga la bondad de orientarle y presentarle ahí.  
Con la más profunda cordialidad.*

*Mi hermano y yo iremos a ésa uno de estos días.*

**Paraules clau**

*Història*

*Història de la pedagogia*

*Història de Catalunya*

*Universitat*

---

## Abstracts

*En este artículo se reproducen doce cartas y una tarjeta de visita que Joaquim Xirau remitió a Manuel Bartolomé Cossío entre 1920 y 1931. Se trata de una parte fragmentaria de la correspondencia que mantuvieron estos dos intelectuales de la España liberal, que porfiaron por la introducción de la pedagogía en la universidad durante el primer tercio del siglo XX.*

*Cet espace reproduit les douze lettres et la carte de visite que Joaquim Xirau envoya à Manuel Bartolomé Cossío entre 1920 et 1931. Il s'agit d'une partie de la correspondance qu'échangèrent les deux intellectuels de l'Espagne libérale qui pendant le premier tiers du XXème siècle polémiquèrent sur l'introduction de la pédagogie dans les études universitaires.*

*This article reproduces twelve letters and a visiting card sent by Joaquim Xirau to Manuel Bartolomé Cossío between 1920 and 1931. It forms just a fragment of the correspondence between these two Spanish liberal intellectuals, which strove for the introduction of pedagogy in the university in the first third of the XX century*